

UNA LECTURA
SEMIÓTICO-NARRATOLÓGICA
DEL *QUIJOTE* EN EL CONTEXTO
DEL SIGLO DE ORO ESPAÑOL

Ruth Fine

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN:	
El análisis semiótico-narratológico del <i>Quijote</i> : fundamentos teóricos	13
CAPÍTULO I: LA VOZ NARRATIVA	17
I.1. Introducción	17
I.2. Modelos intertextuales	18
I.2.1. La novela de caballerías	20
I.2.2. La novela picaresca	23
I.2.3. La novela griega o bizantina de aventuras	25
I.3. El punto de partida del cervantismo contemporáneo	27
I.3.1. El estado de la crítica	28
I.3.2. Reflexiones acerca del modelo semiótico-narratológico para la voz narrativa	30
I.4. El modelo de análisis de la voz narrativa	32
I.4.1. Los niveles narrativos	34
I.4.2. El grado de participación de los narradores	37
I.4.3. La confiabilidad	37
I.4.4. El grado de manifestación	38
I.4.5. El tiempo de la narración	39
I.4.6. La focalización	41
I.5. La metalepsis como metáfora del funcionamiento de la voz narrativa en el <i>Quijote</i>	42
I.5.1. El efecto de la metalepsis como aspecto esencial de la obra	42
I.5.2. Procedimientos metalépticos ingenuos	45
I.5.3. Procedimientos metalépticos de mayor grado transgresor	46
I.5.4. Redefinición de la metalepsis en el contexto de la obra	47
CAPÍTULO II: EL TIEMPO	49
II.1. Introducción: el estado de la crítica	49
II.1.1. Reflexiones introductorias	49
II.1.2. Perspectivas simbólicas, histórico-sociales y filosóficas	50
II.1.3. El tiempo como tema	51

II.1.4. Estudios narratológicos	51
II.1.5. El análisis textual con proyección epistemológica	55
II.2. El modelo narratológico temporal y su aplicación al <i>Quijote</i>	58
II.2.1. Breve introducción al modelo narratológico del tiempo	58
II.2.2. El orden	60
II.2.3. La frecuencia	63
II.2.4. La duración	64
II.2.5. Conclusiones respecto del funcionamiento temporal del <i>Quijote</i>	66
II.3. El tiempo del enunciado y el tiempo de la enunciación	69
II.4. Relaciones entre el tiempo y la memoria	72
 CAPÍTULO III: LA CARACTERIZACIÓN DE PERSONAJES	 81
III.1. Introducción: el estado de la crítica	81
III.2. El personaje cervantino en el marco de las poéticas áureas	83
III.3. El modelo narratológico para la caracterización	87
III.3.1. Los ejes de caracterización	88
III.3.2. Los métodos de caracterización	89
III.4. La caracterización de los personajes protagónicos	92
III.4.1. Consideraciones generales	92
III.4.2. Don Quijote	95
III.4.3. Sancho Panza	100
III.5. Tipos y estereotipos sociales en el <i>Quijote</i>	104
 CAPÍTULO IV: RELACIONES CONTEXTUALES Y PROYECCIONES EPISTEMOLÓGICAS DEL MODELO NARRATOLÓGICO	 113
IV.1. El Siglo de Oro español: breve delimitación histórica, social y estética	113
IV.1.1. La teoría cervantina de la narrativa en el contexto del canon de la literatura áurea	116
IV.1.2. Relaciones texto-contexto en el horizonte socio-religioso del período: lo morisco y lo judío en el <i>Quijote</i> como ejemplo de sincretismo y cruce	120
IV.1.3. Alcances y significación de los procedimientos narrativos	128
IV.2. Proyecciones epistemológicas del sistema narrativo	138
IV.2.1. Verdad o verosimilitud: hacia una ontología	138
IV.2.2. Perspectivismo y ambigüedad	140
IV.2.3. Alcances epistemológicos	142
 CONCLUSIONES	 147
 REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	 149
 ÍNDICE ONOMÁSTICO	 161

INTRODUCCIÓN

EL ANÁLISIS SEMIÓTICO-NARRATOLÓGICO DEL *QUIJOTE*: FUNDAMENTOS TEÓRICOS

En su carácter de obra literaria de extraordinaria complejidad, paradigma de la novela moderna, el *Quijote* constituye la obra literaria más representativa del Siglo de Oro español.

El propósito del presente estudio será aplicar el modelo de análisis narrativo introducido por la semiótica contemporánea al análisis del *Quijote*. A pesar de que la novela cervantina ha sido ya objeto de incontables estudios, la presente perspectiva no es una de las más transitadas ni conocidas.

En el campo de la semiótica, algunas de las contribuciones más importantes derivan de la narratología, una ciencia que se desarrolló en la segunda mitad de los años sesenta y que, gracias a la posterior incorporación de otras teorías críticas, tales como la poética sociológica de Bajtín, ha evolucionado hasta una teoría semiótica narrativa exhaustiva y funcional.

Durante ya casi tres siglos, el *Quijote* es objeto de la erudición filológica, histórica, filosófica y biográfica. No obstante, a pesar de que la semiótica narrativa es una ciencia literaria que emplea métodos rigurosos y a la vez adaptables para la comprensión de los mecanismos y significaciones de los textos de ficción, los estudios de semiótica narrativa ocupan una porción pequeña de la cuantiosa bibliografía dedicada al *Quijote*.

La ausencia de una adecuada base narratológica para el estudio del *Quijote* ha causado cierta confusión entre los cervantistas que se han ocupado, por ejemplo, del problema de las voces narrativas. La ausencia de un metalenguaje riguroso, que distinga entre conceptos tales como «autor real», «narrador», «substituto auctorial» y «autor implícito», redundante, a menudo, en ciertas contradicciones interpretativas.

Mi estudio intentará dar un aporte a esta vertiente crítica menos favorecida. Su base teórica incluirá los críticos más destacados, comenzando con los estructuralistas y narratólogos que iniciaron la ciencia de la literatura, tales como

Genette, Todorov, Greimas o Bal, para incorporar también a teóricos más recientes, algunos de ellos inscritos en el postestructuralismo, como Barthes, Culler, Chatman y Rimmon-Kenan.

Asimismo, mi estudio adoptará un abordaje fenomenológico del texto literario, inspirado en posturas críticas como las de Ricoeur y Martínez Bonati (1992). Asumiendo dicha perspectiva, adhiero a la concepción de que el *Quijote* no puede ser considerada como una novela realista moderna prototípica; en ese contexto, intentaré fortalecer la hipótesis de que la novela de Cervantes frustra los impulsos miméticos y realistas, todo lo cual se ve proyectado en sus estrategias y elecciones narrativas.

En un primer momento de mi investigación, intentaré ofrecer ciertas conclusiones respecto de la validez del análisis narratológico, focalizando, especialmente, el funcionamiento de las voces narrativas del texto, así como la localización de posibles referentes genéricos intertextuales. En un segundo estadio, me abocaré a la sistematización de los modos, técnicas y funciones que caracterizan el comportamiento de las voces narrativas, de los personajes y del tiempo en el *Quijote*. De acuerdo con los principios de la ciencia narratológica, los aspectos de mayor envergadura para el análisis textual incluyen la voz narrativa, la focalización, la caracterización de personajes y el tiempo. Desarrollaré cada uno de estos aspectos por separado.

El centro de mi análisis presta la máxima atención a la función cumplida por los procedimientos narrativos, vistos todos en estrecha relación con el conjunto de la organización textual y el paradigma de la totalidad de los procedimientos.

Finalmente, ofreceré una proyección del modelo semiótico elaborado en mi estudio al contexto histórico-social del Siglo de Oro español, proyección que pretende constituir una apertura de nuevas vías de significación a la obra y al período.

Una dirección será, por ejemplo, explorar el rol fundamental cumplido por la autorreferencialidad y la ambigüedad del texto; otra, considerar cómo las categorías de la voz / autoridad / verdad se patentizan discursivamente en la obra maestra de la España contrarreformista. Se proporcionará como ejemplo de sincretismo en las relaciones texto-contexto en el horizonte socioreligioso del período, los casos de lo morisco y de lo judío. La presente investigación tratará, entonces, la interpretación del significado histórico y social de la configuración textual que emerja del análisis semiótico.

Uno de los ejes de mi investigación será proponer como metáfora del funcionamiento general del *Quijote* la figura de la metalepsis o transgresión de niveles, una estructura que, a mi juicio, es capaz de condensar la concepción estética de la novela.

En suma, mi investigación persigue un doble objetivo: proponer un análisis del *Quijote* teniendo en cuenta el estado actual de la teoría semiótico-narratológica, e indagar en las relaciones entre los procedimientos discursivos y la producción de sentidos, es decir, el análisis semántico. Estimo que la semiótica narrativa

constituye también una semiótica de la cultura, la cual integra las estructuras narrativas a las isotopías que emergen del universo discursivo, tales como la memoria colectiva y las identidades propias de la colectividad y del individuo.

Deseo, muy especialmente, establecer un diálogo fructífero con otros estudios narratológicos previos, con el fin de complementar importantes aproximaciones a la novela que han adoptado esta perspectiva crítica.

Finalmente, al analizar el diseño narrativo del *Quijote*, me propongo no sólo expandir y profundizar el estudio de una de las obras maestras de la literatura, sino también iluminar nuevas regiones de la estructura y el funcionamiento de los textos narrativos. De este modo, aspiro a que el presente estudio constituya una modesta contribución para la crítica y poética narrativas, en general, y para el estudio de la narrativa del Siglo de Oro, en particular.